



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 31. mai 2022
(OR. en)

8661/22

LIMITE

CORLX 412
CFSP/PESC 576
RELEX 570
COEST 357
FIN 503

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0148 (NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes ja Valgevene osalemisega Venemaa agressioonis Ukraina vastu

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2022/...

...

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, mis käsitleb piiravaid meetmeid
seoses olukorraga Valgevenes ja Valgevene osalemisega
Venemaa agressioonis Ukraina vastu**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes ja Valgevene osalemisega Venemaa agressioonis Ukraina vastu¹,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

¹ ELT L 285, 17.10.2012, lk 1.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. mail 2006 vastu määruse (EÜ) nr 765/2006¹.
- (2) Määrusega (EÜ) nr 765/2006 jõustatakse otsuses 2012/642/ÜVJP sätestatud meetmed.
- (3) Nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/...²⁺ laiendatakse sanktsioonide kohaldamisala, et jätkata Euroopa Ülemkogu 24. märtsi 2022. aasta järelduste rakendamist tulenevalt Valgevene osalemisest Venemaa vastuvõetamatus ja ebaseaduslikus sõjalises agressioonis Ukraina vastu, mis on rahvusvahelise õiguse kohaselt agressiooniakt.

¹ Nõukogu 18. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 765/2006, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes ja Valgevene osalemisega Venemaa agressioonis Ukraina vastu (ELT L 134, 20.5.2006, lk 1).

² Nõukogu ... otsus (ÜVJP) 2022/..., millega muudetakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes ja Valgevene osalemisega Venemaa agressioonis Ukraina vastu (ELT L ..., ..., lk ...).

⁺ ELT: palun lisada dokumendis ST 8658/22 sisalduva otsuse number ning täiendada vastavat joonealust märkust.

- (4) Võttes arvesse olukorra tõsidust, on vaja võtta lisameetmeid. Sellest tulenevalt laiendatakse nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/... [ELT: palun lisada dokumendis ST 8658/22 sisalduva otsuse number] nende üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse piiranguid seoses kaheksa kasutusega kaupade ja tehnoloogia müügi-, tarne-, üleandmis- või ekspordilubadega ning seoses kaupade ja tehnoloogiaga, mis võivad aidata kaasa Valgevene sõjalisele ja tehnoloogilisele tugevdamisele või kaitse- ja julgeolekusektori arendamisele. Otsusega (ÜVJP) 2022/... [ELT: palun lisada dokumendis ST 8658/22 sisalduva otsuse number] laiendatakse ka selliste Valgevene krediitiasutuste ja nende Valgevene tütarettevõtjate loetelu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid seoses spetsialiseeritud finantssõnumiteenuste osutamisega.
- (5) Määrust (EÜ) nr 765/2006 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 765/2006 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1zb asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1zb

1. Keelatud on finantsandmete vahetamiseks kasutatavate spetsiaalsete finantssõnumiteenuste osutamine XV lisas loetletud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele või Valgevenes asutatud juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kelle omandiõigusest kuulub otse või kaudselt rohkem kui 50 % XV lisas loetletud üksusele.
2. Iga XV lisas loetletud juriidilise isiku, üksuse või asutuse puhul kohaldatakse lõikes 1 sätestatud keeldu alates kõnealuses lisas nimetatud kuupäevast. Sellest kuupäevast kohaldatakse keeldu Valgevenes asutatud juriidiliste isikute, üksuste või asutuste suhtes, kelle omandiõigusest kuulub otse või kaudselt rohkem kui 50 % XV lisas loetletud üksusele.“

2) Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid kehtestavad õigusnormid käesoleva määruse sätete rikkumise eest kohaldatavate karistuste, sealhulgas asjakohasel juhul kriminaalkaristuste kohta ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Ettenähtud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid näevad ette ka asjakohased meetmed sellistest rikkumistest saadud tulu konfiskeerimiseks.“

3) Määruse (EÜ) nr 765/2006 V lisa asendatakse käesoleva määruse I lisas esitatud tekstiga.

4) Määruse (EÜ) nr 765/2006 XV lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....

Nõukogu nimel

eesistuja

I LISA

„V LISA

ARTIKLI 1e LÕIKES 7, ARTIKLI 1f LÕIKES 7 JA ARTIKLI 1fa LÕIKES 1
OSUTATUD FÜÜSILISTE JA JURIIDILISTE ISIKUTE LOETELU

Valgevene kaitseministeerium

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding, JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtekhnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Gomeli oblasti täitevkomitee siseasjade osakond

Valgevene Vabariigi siseministeeriumi siseväed

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC



OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Valgevene Vabariigi riiklik sõjatööstuskomitee

Valgevene Vabariigi julgeolekukomitee

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC“.



II LISA

„XV LISA

ARTIKLIS 1zb OSUTATUD

JURIIDILISTE ISIKUTE, ÜKSUSTE JA ASUTUSTE LOETELU

Juriidilise isiku, üksuse või asutuse nimi	Kohaldamise alguskuupäev
Belagroprombank	20. märts 2022
Bank Dabrabyt	20. märts 2022
Development Bank of the Republic of Belarus (Valgevene Vabariigi Arengupank)	20. märts 2022
Belinvestbank (Valgevene Arengu- ja Rekonstruktsioonipank)	[ELT: palun lisada kuupäev, mis saabub 10 kalendripäeva pärast käesoleva muutmismääruse jõustumist]

“.
